

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, toukok. 5 - Wed. May 5, 1999

FINNISH AMERICAN WEEKLY

95. vuosikerta Vol. XCV No. 18

65 cents

SDP:n puoluehallitus päättyi esivaalista

SDP:n puoluehallitus on päättänyt muodollisesti, että puolueen presidenttiehdokkaista järjestetään esivaali. Ehdolla ovat ulkoministeri **Tarja Halonen**, EU:n oikeusasiamies **Jacob Söderman** ja europarlamentaarikko **Pertti Paasio**.

Puolueen puheenjohtaja pääministeri **Paavo Lipponen** luonnehti ehdokasasettelua komeaksi. Hän kertoi puolueen olevan ylpeä ehdokkaista.

"Saamme varmasti hyvin mielenkiintoisen vaalin", hän arveli. Puoluehallituksen jälkeisessä tiedotustilaisuudessa puututtiin myös istuvan presidentin **Martti Ahtisaaren** asemaan. Lipponen korosti moneen kertaan, että presidentin viime viikon tiistaisessa ilmoituksessa kyse oli täysin presidentin omasta tahdosta.

Ahtisaari ilmoitti tiistaina, ettei hän voi osallistua SDP:n esivaaliin. Tämä pudotti hänet SDP:n ehdokaskuvioista. Käytännössä ilmoitus merkitsee myös ilmeisesti sitä, että Ahtisaari ei ole ehdolla toiselle kaudelle. Niin ikään ilmoituksen antamisajassa kyse oli presidentin tahdosta. Lipponen kiisti jyrkästi teorian, että puolueessa olisi ollut tekeillä hanke presidentin syrjäyttämiseksi. (MTV3)

Benecol USA:n markkinoille ehkä jo tässä kuussa

Kolesterolia alentava suomalainen Benecol-margariini saattaa tulla Yhdysvaltain markkinoille jo tässä kuussa, Raisio arvelee. Suunnitelmien mukaan Benecol on määrä saada myyntiin täällä vuoden ensimmäisen puoliskon aikana.

"Emme halua ottaa Benecolin lanseeraamiseen sen tarkemmin kantaa, mutta voimme sanoa, että tuote saadaan markkinoille ehkä jo tässä kuussa", Raision edustaja Sten von Hellens sanoi maanantaina. Raision yhteistyökumppani McNeil Consumer Products on jo lanseerannut tuotteen Britanniassa. (STT-Reuters)

EU-Parlamentti äänestää agendasta

Tämä päivä on Strasbourgissa suuri päivä. Silloin EU:n parlamentti äänestää Agenda 2000:sta, unionin rahoitus- ja maatalousuudistuksesta. Jos euroedustajat hyväksyvät Agendan, suuruudistuksen toteutumiselle ei ole enää esteitä.

Jäsenmaiden parlamentille tekemien myönnytysten jälkeen Agendan hyväksyminen näyttää todennäköiseltä. Parlamentaarikot ovat saaneet kinuttua lisää rahaa erilaisiin hankkeisiin, kuten eläkekustannuksiin ja tutkimukseen, koulutukseen sekä liikenteeseen. Jäsenmaat sopivat Agendasta maaliskuun lopun Berliinin-huipukokouksessaan.

Unioni käyttää vuosina 2002-2006 rahaa 645 miljardia euroa eli noin 3 840 miljardia markkaa. Suurin osa rahoista menee maatalous- ja aluetukiin. Tämän viikon täysistunto on nykyiselle europarlamentille viimeinen. Uusi valitaan 13. kesäkuuta. (HS)

Eero Saarinen 'Finnish American of the Century'

Architect Eero Saarinen is the "Finnish American of the Century" according to the nominations received in RAIVA AJA's contest for the title. This contest was launched in January and ended April 30. A total of 64 nominations was received, seven of them for Saarinen. Others receiving multiple nominations were Saarinen's

father Eliel Saarinen (4), Väinö Hoover (4), Richard Impola (3), Hiski Salomaa (3) and Ville Ritola (3).

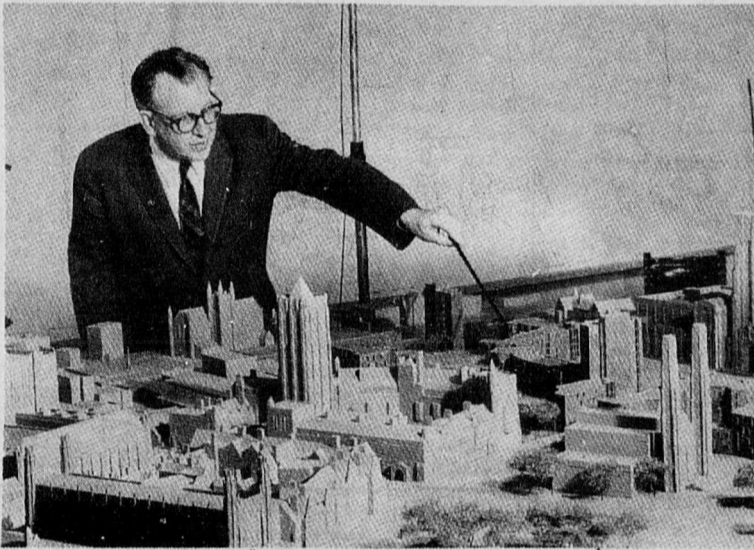
Most of the nominations were for ordinary people who have had no significant impact on the national level but are important role models to those who nominated them. These are just as

valuable as the nominations for more widely known individuals.

In future issues we'll publish the writings which accompanied the nominations. Some are brief, others more detailed accounts but each one is a valuable addition to sometimes limited biographical material existing about Finnish Americans.

We thank all who partic-

turn to SAARINEN page 8



Eero Saarinen (1910-1961) at Yale University.



Helsingin Sotaveteraanikuoro palaa tänään Suomeen kaksiviikkoiselta Pohjois-Amerikan kiertueeltaan. Yllä kuoro laulamassa Lutheran Church of the Savior kirkossa Bedfordissa (MA). Lisää sisäsivuilla.

Kuva: Benni

This week in
THE FINNISH-AMERICAN
RAIVA AJA

• Diane Jarvi is Finlandia Foundation's 'Performer of the Year'

Suomen uutisia

Rehn johtaa presidenttikilpaa

YK:n Bosnia-lähettiläs Elisabeth Rehn (rkp) on ykköstilalla uusimassa presidentin valintaa koskevassa mielipidemittauksessa. Sanomalehti *Kalevan* Suomen Gallupilla teettämässä kyselyssä 56 prosenttia kansalaisista sanoi voivansa äänestää Rehniä seuraavissa presidentinvaaleissa.

Kysely tehtiin huhtikuun viimeisellä viikolla, jolloin presidentti Ahtisaari ilmoitti jäävänsä pois sdp:n esivaalista ja ulkoministeri Tarja Halosen ehdokkuus esivaalissa varmistui. Kyselyssä haastateltiin puhelimitse noin tuhatta henkilöä.

Ulkoministeri Tarja Halonen (sdp) nousi edellisen mittauksen 13. sijalta suoraan kolmanneksi. Toiseksi suosituin ehdokas oli eduskunnan puhemies Riitta Uosukainen (kok). Uosukaista piti mahdollisena 49 prosenttia vastaajista ja Halosta 48 prosenttia. Valtiovarainministeri Sauli Niinistöä (kok) kannatti 41 prosenttia vastaajista. (SS)

Kainuulaiset haluavat Greenpeacen pois

Luonnonsuojeluväki ja paikalliset asukkaat ovat ajautuneet riitaan Kainuussa ja etenkin Hyrynsalmella. Joukko hyrynsalmelaisia toivoo, että hyrynsalmelaiseen metsään leiriytynyt Greenpeace purkaa tukikohtansa ja poistuu paikkakunnalta.

Greenpeacen toiminnasta suvaantuneet kainuulaiset sanovat, että metsätalous on Kainuun keskeinen leivän antaja, jonka tuomat tulot ovat korvaamattomia Kainuun niukassa elinkeinotarjonnassa. Greenpeacen leirille on tullut kolmisenkymmentä hyrynsalmelaisista. Mieli-piteenvaihto on sujunut rauhallisesti. (MTV3)

Fiskars ostanut puutarhakalusteyhtiön USA:sta

Fiskars on ostanut Yhdysvaltain johtavan puutarhakalustevalmistajan Syrocon. Kaupan arvo on lähes 400 miljoonaa markkaa. Syrocon liikevaihto on 90 miljoonaa dollaria (noin 500 miljoonaa markkaa) ja sillä on vajaan 600 hengen henkilöstö. Yhtiöllä on kolme tuotantolaitosta eri puolilla Yhdysvaltoja.

Kaupan seurauksena puutarhatyökaluista ja -tarvikkeista tulee Fiskarsin suurin tuoteryhmä, jonka vuosimyynti on yli 1,7 miljardia markkaa. Fiskars on jo aiemmin ostanut puutarhakalustetta ja -tarvikkeita valmistavat yhdysvaltalaiset EnviroWorksin and American Designer Potteryin. (MTV3-STT-Reuters)

Rehn ilmoittaa vasta syksyllä

YK:n Bosnia-lähettiläs Elisabeth Rehn (ruots) ei pidä kiirettä oman ilmoituksensa kanssa. Näillä näkymin hän kertoo päätöksestään presidentinvaalien suhteen vasta syyspuolella.

"Se on täysin riippumaton siitä, mitä ehdokkaita muilla on", Rehn kertoi *Kalevalle* Sarajevosta.

Rehnin tehtävä Bosniassa päättyy heinäkuun puolivälissä, sen jälkeen hän aikoo pitää pitkän kesäloman ja raportoida työnsä tulokset New Yorkiin.

"Sen jälkeen teen päätökseni kyllä tai ei", Rehn toteaa. (Kaleva)

Kalevi Sorsa ylistää Halosta

Entinen Sdp:n puheenjohtaja Kalevi Sorsa kehuu ulkoministeri Tarja Halosta äskettäisessä *Turun Sanomien* kolumnissaan. Kirjoitus, jonka otsikko on "Kunniapalautus", käsittelee Lipposen toisen hallituksen nimitystä ja Sdp:n sisäistä tilaa.

Sorsan mielestä ulkoministeri Halosen lausuntoja ei ole tarvinnut ihmetellä eikä jälkikäteen selitellä ja korjailla.

"Parin viime vuoden ajan hän on selvästi ollut ulkopoliittikan tekijä numero yksi", Sorsa kirjoittaa. "Lisäksi hän on iloinen, konstallematon ja työtelias ihminen", Sorsa vakuuttaa.

Halonen aloitti uransa 1970-luvun puolivälissä pääministeri Sorsan eduskuntaavustajana. (HS)

Metsäyhtiöiden tulokset heikkenevät

Metsäteollisuuden tuotanto ja tulokset ovat kutistuneet. UPM-Kymmene ja Metsä-Serlan odotetaan lähipäivinä kertovan tammi-maaliskuun tulosten jääneen reilusti huonommiksi kuin samalla jaksolla viime vuonna.

Metsäteollisuuden tuotanto Suomessa on viime kuukausina kutistunut niin nopeasti, että synkemmältä on tällä vuosikymmenellä näyttänyt vain vuoden -91 pahan laman ja vuoden -96 minitaantumien aikoihin. Viime viikkoina odotukset loppuvuoden kehityksestä ovat kuitenkin nopeasti kirkastuneet. Eilen suomalaiset ja ruotsalaiset yhtiöt uskalsivat jo ilmoittaa reiluista korotuksista paperien hintoihin.

Metsäyhtiöissä uskotaan, että kun vuosi 2000 lähestyy ja painotyöt lisääntyvät, niin todennäköisesti myös paperinkulutus kasvaa. (MTV3)

Kolea sää hillitsi vapun juhlintaa

Vapunaaton juhlinta sujui melko rauhallisesti lähinnä koleaan ja sateisen sään takia. Onnettomuuksilta ja järjestyshäiriöiltä ei silti vältytty. Esimerkiksi Helsingissä poliisilla oli 460 hälytystä iltakuuden ja aamukuuden välisenä aikana.

Vakavin onnettomuus sattui Kempelessä, missä kolme nuorta menehtyi auton suistuttua tieltä. Turussa noin kymmenen ihmistä joutui nuorisoryhmän puukotuksen uhriksi. Yksi uhreista on kriittisessä tilassa.

Myös vapunpäivänä koleus hillitsi juhlaa. Kuurottaisesta sateesta huolimatta Helsingin Kaivopuistoon kerääntyi päivän aikana noin 20 000 juhlijaa. Katsanien puistoon kerääntyi ruotsalaisten ja Lionsien tilaisuuksiin noin 5 000 ihmistä. (SS)

Maailmanpankki: Suomessa eniten Internet-liittymiä

Maailmanpankin Washingtonissa julkistaman selvityksen mukaan Suomi on maailman ykkösvaltio niin matkapuhelinten kuin Internet-liittymien määrässä. Maailmanpankin laskelmien mukaan Suomessa on 417 matkapuhelinta tuhatta kansalaista kohden. Toisena ja kolmantena tulevat naapurimaat Norja (381) ja Ruotsi (358).

Internet-liittymien määrässä Suomi johtaa niukasti 996 liittymällä 10 000:ta kansalaista kohden. Yhdysvalloissa liittymien suhdeluku on 976 ja pronssisijalla olevassa Norjassa 705. (SS)

Huhtamäki myy Leafin Hollantiin

Huhtamäki myy makeryhmänsä Leafin hollantilaiselle makeryhtiö CSM:lle. Kauppahinta on runsaat 2,3 miljardia markkaa. Sopimus kattaa Leafin koko toiminnan lukuun ottamatta erikseen myynnissä olevaa purukumitehdasta Kinnassa.

Yhtiön keskeisiä tuotealueita ovat leipomoraaka-aineet, pakatut elintarvikkeet, sokerimakeiset, sokeri sekä maitohappo ja sen johdannaiset. Yhtiöllä on henkilöstöä 7 500 sekä toimintaa Hollannissa, muissa Euroopan maissa, Pohjois-Amerikassa, Brasiliassa, Singaporessa ja Japanissa. (MTV3)

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054
Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822
FAX: 978-343-8147
e-mail: raivaaja@net1plus.com

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Exchange rate

May 3, 1999
1 Finnish mark = US \$.1777
1 US \$ = 5.6275 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Toukokuun 5 p., Maini
Toukokuun 6 p., Ylermi
Toukokuun 7 p., Helmi,
Kastehelmi
Toukokuun 8 p., Heino
Toukokuun 9 p., Timo
Ättenpäivä
Toukokuun 10 p., Aino, Aina,
Aina, Ainikki
Toukokuun 11 p., Osmo
Toukokuun 12 p., Lotta
J.V. Snellmanin päivä
suomalaisuuden päivä
Toukokuun 13 p., Kukka,
Floora
Toukokuun 14 p., Tuula
Toukokuun 15 p., Sofia,
Sonja, Sohvi
Toukokuun 16 p., Esteri,
Essi, Ester
Kaatunetten muistopäivä
Toukokuun 17 p., Maila,
Maili, Mailis
Toukokuun 18 p., Erkki, Ero
Eerikki

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1999: \$2,506.36

Lempi Aallon muistolle
Kim & Tauno Aalto, Millis, MA\$10.00
Viola Rosen muistolle
Kim & Tauno Aalto, Millis, MA\$10.00
Lillian Davidsonin muistolle
Kim & Tauno Aalto, Millis, MA\$10.00
Sinikka Ollanketo, West Roxbury, MA\$10.00

Aina Swan Cutler, Concord, MA, on lahjoittanut 50 postikorttia, joihin on painettu hänen englanninkielinen käännöksensä V.A. Koskenniemen "Finlandia hymnistä".

Kiitos lahjoittajille!

Thank you for your donations!

Monday. Monday.

Leave on one. Return on one. Have a nice summer.



Go to Europe on a Monday (AY008). Return on any Monday up until Sept. 13th (AY007). And save a bundle.

Just purchase your ticket by May 31st, and you can take advantage of our special, low, "Let's make a deal" fares to Europe. Fly Finnair to any of the cities in the chart, departing on a Monday, beginning June 7th, 1999 and return on a Monday by September 13th, 1999.

Of course, when you fly Finnair, you can be sure your trip will be all you want it to be. Our onboard service, wines and cuisine are award-winning. Our aircraft are true, comfortable wide-bodies. In addition, you will enjoy quick, convenient connections and expanded duty-free shopping in our spacious and uncrowded international terminal.

Plus, fly anywhere in the world on Finnair and earn American AAdvantage[®] Mileage for every flight.

This is the time to go to Europe. And these are the fares to get you there. Take advantage of them today. And get a new perspective on Europe.

† Finnair will pay hotel for overnight connections.

Depart on any Monday, beginning June 7th, and return on any Monday by September 13th, and we have a deal.

Destination	R/T From NYC*
Berlin	\$594
Copenhagen	\$594
Gothenburg	\$594
Oslo	\$594
Stockholm	\$594
Vienna	\$594
Warsaw	\$594
Helsinki	\$624
Barcelona [†]	\$674
Moscow [†]	\$674
Riga	\$674
St. Petersburg [†]	\$674
Tallinn	\$674
Vilnius	\$674

For reservation call your travel agent or Finnair

1-800-950-5000.



www.us.finnair.com

* Prices are per person roundtrip from New York and do not include \$12.00 U.S. departure tax, \$13.00 government user fees and up to \$12.00 passenger facility charges. Reservations must be made by May 31, 1999. Tickets must be purchased within 24 hours of making a reservation. Changes are allowed only for other Mondays and cost \$150. Minimum stay is 6 days. All travel must be completed by September 13, 1999. Fares are valid on Finnair flights 007/008 from NYC only. Fares are subject to change without notice.

Francis McClumpha

DELMAR, NY - Francis Eugene "Mac" McClumpha, 81, Adams Place ja 2 Grove St., kuoli maalisk. 14, 1999.

Hän oli työskennellyt työvuorojen valvojana Niagara Mohawk Power & Light firmassa.

Edesmennyt oli viettänyt monia vuosia kesänsä Vinton Pondilla Townsendissa (MA).

Kaipaamaan jäi puoliso Irma (Bovellan) McClumpha; tytär Diane Wellstood, Delmar; poika David McClumpha, Selkirk; ja kaksi lastenlasta.

Hautaaminen tapahtui hiljaisuudessa.

Cynthia J. Rautio

LAKE WORTH, FL - Cynthia Jane Rautio, 50, kuoli huhtik. 17, 1999 sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt lokak. 4, 1948 Fitchburgissa (MA) Walter K. ja Kathylee Cecile Raution tyttärenä ja oli asunut Ashburnhamissa (MA) ennen Floridaan muuttoaan.

Rautio oli palvellut U.S. laivastossa.

Äidin lisäksi kaipaamaan jäi veli Walter K. Rautio Jr., kaksi siskoa, Raven Gemmill ja Wren Johnson, kaikki Floridaassa; kolme sisarusten lasta; tati sekä useita serkkuja.

ASHBURNHAM, MA - Oliver O. "Ojje" Hillbrook, 84, 59 Central St., kuoli huhtik. 29, 1999 University of Mass. Medical Center'ssä kotonaan saamansa sydänkohtauksen seurauksena.

Hän oli syntynyt marrask. 15, 1914 Superiorissa (WI) Karl ja Hilja (Keskinen) Ojajärven poikana. Hän muutti Fitchburgiin pikku poikana ja sieltä edelleen Ashbyyn.

Päästyään Ashby High Schoolista 1932 edesmennyt jatkoi opintojaan Northeastern yliopistossa, valmistuen insinööriksi 1936. Hän soitti viulua yliopiston orkesterissa. Ashburnhamiin hän muutti 53 vuotta sitten.

Hillbrook oli työskennellyt useita vuosia Spaulding Moss yhtiön palveluksessa Bostonissa. Myöhemmin hän oli ollut monia vuosia litografiyasastolla Hatton Printing yhtiössä Gardnerissa sekä Adams Printing Companyssa Templetonissa. Eläkkeelle hän jäi 1982.

Toisen maailmansodan aikana edesmennyt oli työskennellyt laivaston telakalla Hinghamissa ja oli myös palvellut rannikkovartiosta.

Hillbrook oli Ashburnham

Oliver O. "Ojje" Hillbrook

Community kirkon aktiivinen jäsen, laulaen bassoa sen kuorossa yli 40 vuoden ajan ja soittaen viulua jumalanpalveluksissa ja kuuluu lukuisiin komiteoihin. Hän soitti viulua kotipaikkakuntansa October Strings kamarimusikkiryhtyeessä.

Hän oli kuulunut Finnish American Club of Saimaan Fitchburgissa ja oli laulanut sen kuorossa. Hän oli Ashburnhamin Forever Young Clubin ja Gardnerin vapaa-urheilijain jäsen. Hän oli toiminut Little Leaguen valmentajana ja oli innokas Red

Soxien kannattaja.

Kaipaamaan jäi puoliso Barbara (Fuller) Hillbrook; poika David L. Hillbrook, Ashburnham; tytär Edith H. Fischer, Sherborn; kaksi lastenlasta, Matthew W. Fischer, Manchester, CT ja Andrew D. Fischer, Sherborn.

Bosk Funeral Home Inc., 33R Main St., toimitti hautaamisen New hautausmaahan. Kukkien asemasta vainajan muistolle voi lähettää lahjoituksen: Ashburnham Community Church Memorial Fund, Main St., Ashburnham, MA 01430 tai itse valitsemansa hyväntekeväisyysjärjestön tukemiseksi.

Martha L. Breault

LONDONDERRY, NH - lyt sairaanhoitoapulaisena Martha L. (Koski) Johnson Breault, 85, 11 Pheasant Run Road, kuoli huhtik. 20, 1999 tyttärenä kotona.

Hän oli syntynyt Worcesterissa (MA) Victor R. ja Anselma (Taipalus) Kosken tyttärenä ja oli Commerce High Schoolin kasvatti. Hän oli asunut myös Thompson, CT:ssä.

Edesmennyt oli työskennel-

lyt sairaanhoitoapulaisena Worcesterin Memorial sairaalassa, jääden eläkkeelle 1977.

Kaipaamaan jäi poika Kenneth W. Johnson, Gold Canyon, AZ; tytär Martha "Marty" Soderman, Londonderry; poikapuoli Donald Breault, Tolland, CT; kaksi tytärpuolta, Barbara Joliceur, Kalifornia ja Carol Marshall, Thompson; sisko Lillian Leary, Oxford, MA; monia lastenlapsia ja lastenlasten lapsia; ja sisarusten lapset Susan Stockman ja Nancy Kent, kumpikin Worcester.

Edesmenneen ensimmäinen puoliso Stanley Johnson kuoli 1969. Hänen toinen miehensä Ralph Breault kuoli 1987.

Nordgren Carrigan Mangsen Memorial Chapel, 300 Lincoln St., Worcester, toimitti hautaamisen New Swedish hautausmaahan Worcesterissa.

Robert Sarvela

MAYNARD, MA - Robert Sarvela, 38, kuoli syöpään huhtik. 12, 1999 kotonaan.

Hän oli syntynyt Concordissa Edwin "Sam" ja JoAnne (Fierra) Sarvelan poikana. Maynard High Schoolista hän oli päässyt 1979.

Sarvela oli työskennellyt useita vuosia Central Auto Body liikkeessä ja myöhemmin Mark C. Ranucci Excavating firman palveluksessa.

Edesmennyt oli innokas metsästäjä ja kalastaja. Hän oli Kaleva Civic Associationin jäsen.

Kaipaamaan jäi vanhempien lisäksi tytär Hannah Lyon ja tämän äiti Tracey Lyon, kumpikin Ayer; kaksi siskoa, Catherine Sarvela, Maynard ja Sandra Ineson, Townsend; sekä sisarusten lapsia.

Fowler-Kennedy Funeral Service Inc. toimitti hautaamisen Glenwood hautausmaahan.

Ulkosuomalaisparlamentin puhemiehistö kokoontui

Ulkosuomalaisparlamentin puhemiehistö kokoontui Helsingissä huhtikuun lopulla. Kokouksensa aikana puhemiehistö selvitti ulkosuomalaisten näkemyksiä eduskunnan perustuslakivaliokunnalle, valtioneuvoston alaiselle ulkosuomalaisjaostolle ja kirkkohallitukselle.

Perustuslakivaliokunnalle tuotiin esiin ulkosuomalaisparlamentin toive kaksokansalaisuuden sisällyttämisestä tekeillä olevaan kansalaisuuslakiin.

Ulkosuomalaispoliittista ohjelmaa laativa ulkosuomalaisjaosto kuuli ulkosuomalaisten tärkeinä pitämistä asioista kuten äidinkielen opetuksen tarpeesta. Kirkkohallitukselle esitettiin toive ulkosuomalaisten kirkollisen työn tukemisen ajanmukaistamisesta.

Suorassa Radio Finlandin lähetyksessä puhemiehistö vastasti ulkosuomalaisten esittämiin kysymyksiin. Puhemiehistö kuuli sihteeristön, Suomi-Seuran raportin marraskuun istunnon jälkeisestä toiminnasta.

Puhemiehistö päätti säilyttää ulkosuomalaisparlamentin englanninkielisen nimen The Finnish Expatriate Parliament muuttamattomana.

Seuraava puhemiehistön kokous järjestetään Helsingissä 25.-26.10. Seuraava ulkosuomalaisparlamentin istunto pidetään Helsingissä marraskuussa 2000. (SS)

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä
BOLSTER
Monumental Works
DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

Smith Funeral Home, Inc.
Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors
69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

Aubuchon-Moorcroft
Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

NORDGREN
HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

TILLINGHAST - Haudaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

Sawyer-Miller-Masciarelli
Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.

Fitchburg

Westminster

Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli

John F. Masciarelli

Michael D. Masciarelli

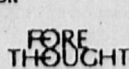
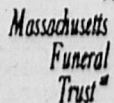
Ina A. Davidson-Carey

978-345-6778

Fax 978-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton



Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home
Wollaston Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home
Hannel Chapel
86 Copeland Street
W. Quincy, MA 02169

Directors

Scott Deware Donald McCarthy
(617) 472-1137

Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Bosk
Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham
Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Donald G. Dufault

John A. Bosk, Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES - CHURCH - CHAPEL - CEMETERY - RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

May
Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509



Lunenburgissa asuva Olavi Kurko tapasi Saiman Puistossa kolivistolastuttavansa Mallis Paavolan (silloinen Tolvonen). Kuvassa (vas.) Olavi ja Mirja Kurko, Mallis ja Pentti Paavola.



Maija Mård (kesk.) kiittämässä kuoron puheenjohtajaa Pekka Pusaa (vas.) ja kuoronisäntää Harald Johanssonia kuoron ultristä.

Hieno avaus Helsingin Sotaveteraanikuoron kiertueelle

FITCHBURG, MA - Salin-täyteinen yleisöjoukko oli saapunut kuulemaan Helsingin Sotaveteraanikuoroa Mc Kay Schoolin auditoriumiin sen aloittaessa Pohjois-Ame-

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartaus HYVÄT UUTISET lähetetään joka sunnuntaiaamu asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Toukokuun hengelliset tilaisuudet joka sunnuntai klo 2 i.p. Elm St. Lähetyskirkossa. Toukokuun 9. p:nä äitienpäiväjuhla. Kahvitarjoilu.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla numeroon 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys ylläolevan numeron avulla.

Elm St.

Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntaisin klo 9:30 aamulla. Lasten ja aikuisten pyhäkoulut klo 11:00.

Kuoro tiistaisin klo 6:45 ill. Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2:00 i.p.

Messiah Lutheran seurakunta

Perjantaisin klo 2:00 i.p. suomenkielinen raamattutunti.

Kuun ensimmäisenä sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus klo 8:15 aam.

Sunnuntaisin englanninkielinen jumalanpalvelus klo 9:45 aam. Klo 10:45 - 11:15 seurustelua ja virvokkeita. Pyhäkoulua ja aikuisten raamattutuntia ei pidetä.

New Ipswich, NH

Suomenkielinen jumalanpalvelus Apostolic Lutheran kirkossa Goen Roadilla kuu-kauden neljäntenä sunnuntaina klo 3:00 iltapäivällä.

rikan kiertueensa huhtikuun 24. päivänä.

Kättentaputuksista ja konserttia seuranneista kommenteista päätellen kuoro täytti odotukset. Yleisö oli nauttinut kuulemastaan.

Nimensä mukaisesti kuoro aloitti konserttinsa sotilasmaisella täsmällisyydellä kello kuusi, ei minuuttiakaan ai-

kaisemmin, mutta ei myöskään yhtään ylijässä. Kerran sotilas, aina sotilas, piti paikkansa ainakin näiden herrojen suhteen.

Kuoro aloitti Aimo Mustosen "Sillanpään marssilaululla". Suurin osa illan musiikista oli monelle tuttuja suomalaisia sävelmiä kuten "Kotimaani ompi Suomi", "Kesäpäivä

Kangasalalla", "Äänisen aalot" ja "Kultainen nuoruus". Konsertti päättyi Jean Sibeliuksen "Finlandia hymniin" ja Christian Fr. Kressin "Pori-laisten marsiin".

"Finlandian" kuuleminen virittää tunteet, ja teki sen nykyin. Monien mielestä siinä on sellaista hohtoa ja voimaa, mikä tuo kyneleeseen silmään.

Konsertin päätyttyä tšekäläisenä sponsorina toimineen Finnish Center at Saima Park järjestön johtokunnan jäsen Maija Mård kiitti kuoroa ja sen johtajaa Arvo Kuikkaa hienosta ja arvokkaasta esityksestä.

Saiman Puistoon

Konserttia seurasi tervetuliaistilaisuus kahvineen ja muine herkkuneen tanssin kera Saiman Puistossa. Illan tanssimusiikista huolehti Veikko Honkala. Kunnia-konsuli Edwin E. Kaarela oli paikalla toivottomassa kuo-

ron tervetulleeksi.

"Me kunnioitamme teitä ja toivotamme teidät tervetulleiksi!" hän kajautti.

Kaarela sanoi kuoron antaneen "kaikille erittäin sointuvan" ja kallin muiston.

Hän sanoi toivovansa, että kuoro voi "viedä Suomeen monia hyviä ja kauniita muistoja" konserttimatkalta.

Sotaveteraanikuoron puheenjohtaja Pekka Pusa tervehti osanottajajoukkoaseuraavain sanoin:

"Viettäköämme yhteinen hetkemme ilolla, laulakaamme sanolla kestävästi sydämemme. Ilta tuokoon pysyvän muiston tullessaan, olkoon se parhain toivomme. Teidän ansiostanne olemme saaneet osaltamme pysyvästi kohokohtia lämmittämään

jatkuu sivulla 10



Kiertueen järjestäjä Sini Harjunmaa isänsä Nitto Siltamaan kanssa.



RAIVAAJAN kolumnisti Stig Häggblom (toinen oik.) kahvipöydän äärellä.

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
 Rte. 13, Lunenburg
 (978) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
 525 John Fitch Hwy., Fitchburg
 (978) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Tanssit Saiman Puistossa

Toukok. 8. p:nä
klo 7:30 - 11:30 ill.

Dori Wells Duo
soittaa

Kaikki tervetulleita!
Finnish Center at Saima Park

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

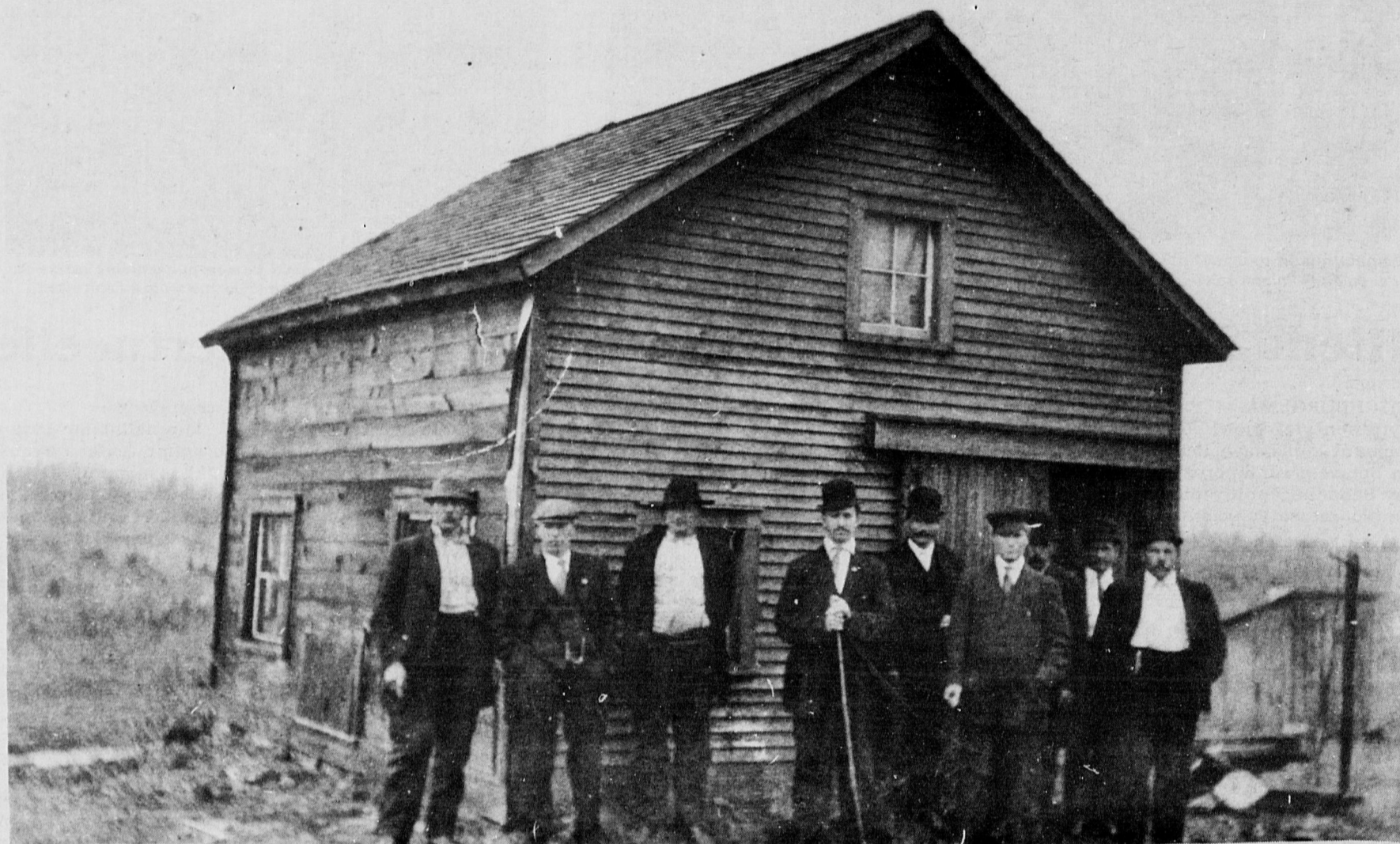
HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

*The Finnish-American***RAIVAAJA***Window on the past*

Some of the socialist Finnish halls in the United States were grand edifices. Others... well, they had to start somewhere!

The above postcard photograph was sent in 1911 by Frank Aaltonen to his wife Rauha in Negaunee, Michigan. On the back he wrote (translated from the original Finnish): "Here is the Amasa [Michigan] socialists' house; a former chicken coop, and some of the local socialists."

Frank Aaltonen is in the picture, close to the center, wearing a mustache and derby, and holding some kind of a stick. Born in Finland in 1884, he came to the U. S. at age 19. The postcard shows he was on Michigan's

Upper Peninsula in 1911 and he was still there a few years later being very actively involved working for the benefit of the strikers in the great 1913-14 Copper Country strike. He later moved east where in 1929 he became the first full-time manager of the United Co-operative Farmers Inc. in Fitchburg (MA). He also wrote a history of the United Co-operative Society of Maynard (MA).

Aaltonen eventually wound up in Brooklyn (NY) where he ran his own export business. He died there in 1958.

- Jonathan Ratila

Photo courtesy of Kyllikki Mullarkey

Marne, MI**West Central Society annual meeting Saturday**

The Finnish-American Society of West Central Michigan will hold its annual meeting/picnic on Saturday, May 8, at the Marne United Methodist Church.

They will start with a pot-luck dinner at 1 p.m. Participants are asked to bring a main course and dessert to share at the pot-luck and also your own table service. If you are sharing a Finnish food, the society would like you to bring the recipe along too.

The annual meeting and election of officers will be held following dinner.

Exchange students from Finland will present a program about Finland and share some of their experiences here in West Michigan.

Serving on the hospitality committee for the annual picnic/meeting are Art & Jean Mackela, Ray & Peg Jacobson and Arvo & Ruth Jarvi.

Harry Saarinen of Amityville (NY) became an artist for what you might call shellfish reasons.

"I love clams," says the 45-year-old folk artist and sometime welder.

Where others see a potential ashtray when they spot a discarded seashell, Saarinen sees a shiny white canvas - waiting to be painted with a vignette of village life.

Chisholm, MN**Youth talent wanted**

There will be a Youth Talent Show for children ages 5-20 at the Ironworld Discovery Center during Festival Finlandia, July 17 & 18.

The prize for first place is a \$300 scholarship; for second place, a \$200 scholarship and a \$100 scholarship for third place.

Saarinen has no formal training other than high school art class and a cartooning course at Parsons School of Design. A recreational fisherman, he began turning his favorite hors d'oeuvre into an oeuvre several years ago when a friend challenged him to "do something with clamshells that hasn't been done before."

Using bits of driftwood to

carve tiny figures and painting with model-airplane enamel, he's created dioramas of Gilgo Beach, the Amityville Village Court and the "Clamityville Club" (aka the Amityville social club on Montauk Highway). His raw materials are the boiled-clean, glued-open halves of chowder clams gathered locally. A merciless punster, he's also dredged up ideas like "Clam Am Pam" for a flight attendant friend and "Kook Klutz Klam," a clammy putdown of racism.

Saarinen's had several Long Island exhibits, and admirers have shelled out up to \$200 a piece for clam dioramas of Theodore Roosevelt's Sagamore Hill and a "Honey-mooners" TV show miniature titled, "Bang Zoom."

Among his fans are Nancy Solomon, executive director of Long Island Traditions, a Port

Washington-based organization that supports folk artists and plans a winter tour of local classrooms for Saarinen. Among local artists who use beach materials, "he's the most sophisticated," Solomon says.

Saarinen, who works out of a back room at his mother's house on Ketcham's Creek, says he looks forward to passing his knowledge on to the next generation, even if some of his more whimsical pieces might be too sophisticated for the classroom. Recurring motifs are a sailor ogling a bikini-wearing lass and a seagull "pooping" on a flagpole, a detail he included in a diorama sent recently to Amityville's sister city in France.

Says Saarinen: "The French thought that was hilarious."

Jim Merritt
Newsday

Art on the half shell



Diane Jarvi

Finlandia Foundation National names Diane Jarvi Performer of the Year

At its annual meeting in Pasadena, California, March 26-28, Finlandia Foundation National named Diane Jarvi, Minneapolis-based singer, guitarist, songwriter, poet, and kantele player its fifth Performer of the Year (POY).

She was nominated by the Los Angeles chapter.

Although she will be formally introduced at the banquet on Saturday, July 24, at FinnFest USA '99 in Seattle, Jarvi is already well-known to Finns and non-Finns alike through her recordings and performances, both as a soloist and in various ensembles in the United States and Finland. She has also introduced many people to the kantele, the Finnish folk instrument, in workshops around the country.

A third-generation Finn, Jarvi was a founding member of the Minnesota Koivun Kaiku kantele ensemble in 1985 and later studied kantele with various Finnish masters such as Martti Pokela, Toivo Alaspää and Hannu Saha at the Sibelius Academy in Helsinki. She has also studied voice and classical and jazz guitar, and holds a B.A. in Music and Creative Writing.

Her solo recordings include *Foreign Winds* (1992) and *Revontullit* (1996) with vocal, guitar and kantele; and a 1999 release called *Flying Into Blue*, a delightful album of lullabies that feel like love songs, sung in several languages. These three are available from Lupine Records in Minneapolis.

Jarvi's performances with Dan Newton's Café Accordion Orchestra, another Minneapolis group, have led some to call her the Finnish Edith Piaf. She is also one of the performers on the 1998 re-

lease, *A Finnish American Christmas*, by Koivun Kaiku and friends, available from Pikebone Music in Minneapolis.

Past Performers of the Year are Merja Soria, Koivun Kaiku, Bernhard Hillila, and the current performer, classical pianist, Craig Johnson.

Information on the program is available from coordinator Arthur E. Koski: akosken@aol.com 303-697-4825

Finlandia Foundation National

Fiskars expanding in U.S.

Fiskars has acquired Syroco, Inc., the leading North American manufacturer of outdoor resin furniture. Syroco, which is headquartered in Boston, was established in 1987 and has an annual sales of some \$90 million. Syroco employs almost 600 people in its three manufacturing facilities located in Syracuse (NY), Siloam Springs (AK) and Corona (CA). The purchase price is about \$70 million.

Syroco's garden furniture is a very important addition to Fiskars' lawn and garden product category which, in addition to the traditional garden tools, consists of irrigation equipment, flower pots and planters as well as solar shades. Garden tools and accessories will after this acquisition become the clearly biggest product category of Fiskars with an annual sales of more than \$300 million.

Together with the previously acquired EnviroWorks and American Designer Pottery Fiskars now has several factories producing plastic flower pots and garden furniture in different parts of the U.S.

Fiskars

News from Finland

Helsinki Festival to highlight Finnish artistic achievement

Finnish artists will be more visible at this year's Helsinki arts festival than they have been over the past few years. One obvious reason for this is that at festival time in August-September Finland will hold the presidency of the European Union and lots of eyes and ears will be turned towards the daughter of the Baltic.

Another strong reason for going more Finnish than usual is that this country right now has a mass of excellence to offer in the arts, particularly serious music.

It will be an eye-rolling experience indeed to see seven of our renowned conductors home for the holidays at the same time. Not sure if the festival organizers will have them on the podium at the same time as well, but consider the names: Esa-Pekka Salonen, Sakari Oramo, Okko Kamu, Osmo Vänskä, Paavo Berglund, Jukka-Pekka Saraste and Leif Segerstam. What other country of this or any other size could currently assemble such a line-up of musicological distinction?

A welcome intruder towards the end of the festival will be Pierre Boulez, reported to be one of Salonen's early sources of inspiration. Boulez, who will be in Finland for the first time, will conduct his own "Réponse".

Music provides the heartbeat of the Helsinki Festival because it is the art form above all others in which Finland excels internationally. But if you happen to be here between August 20 and September 5 you can enjoy a cornucopia of world music, rock and jazz plus drama, dance, poetry and painting.

This year's festival slogan is, in Finnish, *Henkisen huoltoasema*, which means, approximately, an intellectual filling station, a place where you can fill up your mind with enough cultural stimuli and experiences to last through the year.

Helsinki Festival can be found on the Internet at: www.helsinkifestival.fi

Joe Brady for Virtual Finland

Sorsa commends Halonen, blasts 'Mara's Mafia'

Former SDP leader Kalevi Sorsa (former long-serving prime minister and minister for foreign affairs) commends foreign minister Tarja Halonen in his recent column in the daily *Turun Sanomat*. The article, entitled "Restoration of Honor," concerns the appointment of Lipponen's second government and the internal situation of the SDP.

Sorsa was of the opinion that it would be wrong to say that SDP dissatisfaction is aimed at Martti ("Mara") Ahtisaari.

"That does exist, but if people are to be singled out, the target is above all "Mara's mafia," the president's men. Sorsa says the president's men were seen to cause "humiliation and disgrace" in the primary of the SDP.

Six years ago in a primary in spring 1993, Ahtisaari easily beat Kalevi Sorsa and stopped his chances for the presidency. That primary was open to the public at large.

In the coming primary the voters are to be SDP members and people who pay a fee for registration. Sorsa says it is wished within the SDP that the party should "hold lawful and honorable primaries and thus wash away the stains of the former occasion."

(HS)

SDP did not set aside Ahtisaari says Lipponen

Prime minister Paavo Lipponen, the leader of the Social Democrat Party, says that there were no intentions in the party to set aside president Martti Ahtisaari from his duties. He said that Ahtisaari had been aware in good time of the plans for an SDP primary, had been in touch with the party leadership the whole time, and the decision had been entirely up to him.

"I expressed the hope long ago that he would stay on for a second term. The decision has been entirely up to the president and I am not going to interpret his motives," Lipponen said two days after Ahtisaari's announcement that he would not be available for a primary in the SDP.

There was speculation after Ahtisaari's announcement that he might be nominated at the party congress in place of the winner of the primary, and so ultimately become the SDP's presidential candidate. Lipponen now considers it obvious that the SDP presidential candidate will be one of the three contenders in the primary - minister for foreign affairs Tarja Halonen; Pertti Paasio, member of the European Parliament; and Jacob Söderman, the European Parliament's ombudsman.

"It's a fine set-up of which we can be proud. The SDP candidate will have good chances of being elected president of the republic," Lipponen said at a news conference after the meeting of the party's executive committee. (HS)

Conservatives to be last to nominate?

The Conservative party intends to nominate its candidate for the presidency after the other parties have done so. The party leadership envisages that an extraordinary convention would not be held until late in October or early in November. The campaign for the presidency would then start up immediately.

There is lively discussion inside the party about who should be chosen as candidate, speaker of parliament Riitta Uosukainen or party leader Sauli Niinistö, the minister of finance. Neither has declared. (HS)

Road-ups down

Helsinki residents will have a rare pleasure this coming summer - it will be a season without any large-scale street work in the downtown parts of the city. The only big project downtown in the summer will be the work on the underground car park that is going on adjacent to the central railway station building. (HS)

Knifings in Turku

A gang of teenagers went on the rampage with knives in the city of Turku on May Eve night. Ten of their knifed victims had to receive hospital care. Several of the victims have serious injuries and one is on the danger list. Police say eight were still under treatment in hospital on Sunday.

Tarmo Makkonen, a detective inspector of the police in Turku, says that no sensible motive has been found. The victims were outsiders. Most of them were in their thirties and all of them were males. The gang was aged 14-18. (IL)

SOWER OF FAITH



ANDREW GROOP

By Toini Perko Laakso

Sower of Faith Andrew Groop

By Toini Perko Laakso

This volume is a compendium of biographical information about the Rev. Andrew Groop (1865-1950). Born into a Swedish-speaking Finnish family in Mustasaari, Vaasa, Finland, he immigrated to the U.S. in 1887.

Groop was not of the Lutheran faith. After theological school - and having learned Finnish - he became a pioneer in this nation's Finnish Evangelical Mission (Congregational) Church movement. He is a major historical figure in the non-Lutheran Finnish American religious tradition.

The Rev. Groop was the founder of the Elm Street Congregational Church in Fitchburg (MA). He served as its pastor for over 47 years.

112 pages, 32 photos, soft cover

\$12.00 Plus \$3 for postage & handling
Mass. residents must also add
60 cents state sales tax

RAIVAAJA
P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION AND/OR ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja
P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0054
Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

Finlandia Foundation

New York Metropolitan Chapter

Annual meeting

Date: May 14.

Place: Central Presbyterian Church, 6th floor, 593 Park Avenue at 64th Street, New York City

Time: 8 - 10 p.m.

Program: Annual meeting with election of the new board members and the officers of the board for 1999-2000 season.

There will be a program of "Two Readings" by our chapter member Lee Alperin.

The first will include his article "The Judenfrage Test," which appeared in the fall 1998 issue of *Nordic Way*. The article depicts the efforts of Finland in protecting Jews during the time of the Holocaust.

Lee Alperin will also read from Finlandia Foundation member and former Fulbright Scholar to Finland Prof. John Manbeck's very well-received book *The Neighborhoods of Brooklyn*. The book contains a description of every section of the borough. For this program, the emphasis will be on Sunset Park and Finntown.

The program will also include a video about Finns in Brooklyn which originally appeared on Channel 7 in 1986. The video mainly involves New York's Uutiset and Finnish Women's Gymnastics.

Note: All the program evenings are open to non-mem-

bers, too!

Thank you to: April coffee hostesses Marja Delamater, Seija Kolehmainen and Terttu Ovaska.

Reminder: your 1999 membership fees are due. Some members have not paid their 1998 dues - could you kindly remit!

Other upcoming Finlandia Foundation events

June 20, 11 a.m. - All Day - Annual Family Picnic at Williams Lake Resort, Rosendale, New York.

Swim, row, paddle in a 40 acre spring-fed lake, play volleyball, ping pong, horse-shoes, etc.

Lunch at 1 p.m.: hamburgers, cheeseburgers, hot dogs, BBQ chicken, salads, beer, soda & coffee.

Raffle prize: round trip air ticket to Helsinki, Finland, by courtesy of Finnair, the Finnish Airline.

\$22 per person with paid reservation by June 10/ \$26 after June 10. Children 6-12 half price. Check payable to Finlandia Foundation and mailed to: Juha Makipaa, 5 Charlotte Road, Fishkill, NY 12524.

Free bus transportation from Manhattan and Brooklyn arranged together with the Finnish Congregation. Space is limited and bus

reservation is highly recommended to secure the space. For reservation contact Mr. Alpo Niskanen, tel. 718-892-2712.

Oct. 11, 8 p.m. - Artist Debut Series Recital Concert presents renowned Finnish clarinetist Kari Kriikku and the Uusi Helsinki Quartet at the Merkin Concert Hall, New York City.

Other Finnish events

May 29-30 - Musikkfest '99 at Vasa Park, Budd Lake, New Jersey. Non-stop music, Scandinavian folk dancers, The Scandinavian Accordion Club, Johanna Grüssner and her Manhattan Jazz band, contest for toddlers - with prizes, children's parade, face painting and crafts for kids, and lots more.

For information and reservations call 973-786-6398, 516-868-7290, e-mail: JWDtagspel@aol.com

June 19, 12 noon - 10 p.m. - Scandinavian Midsummer Celebration '99 at the County College of Morris, Randolph, New Jersey.

Performances throughout the day by Scandinavian entertainers from the USA and Scandinavia. SAHS scholarship presentation, food and activities for the entire family, Midsummer dance at 6 p.m., celebration bonfire at 9 p.m., etc.

Information 201-262-4074. Event sponsored by the Metropolitan Chapter of the Finlandia Foundation.

Sept 24-26 - 7th Annual Finn Funn Weekend at the Clarion Hotel & Conference Center, Ithaca, New York. Sponsored by the Finger Lakes Finns. For more information and reservations contact Jean Lindblad 607-564-7907, e-mail: r149@cornell.edu

In Finland

Summer 1999 Finnish Language and Culture Study Programs in Finland: Council for Instruction of Finnish for Foreigners, Finland Society Seminar, Summer Camp for Ethnic Finns from Abroad, Summer High School courses, the Summer Universities and Viittakivi International Centre summer/winter programs.

For information contact the American-Scandinavian Foundation, 15 East 65th Street, New York, NY 10021. Tel. 212-879-9779/Fax 212-249-344, <http://www.amscan.org>

Suomi Society 25th Annual Seminar on the Finnish language and Culture for descendants of Finnish emigrants, July 5-23, Kiljava, 48 km north of Helsinki.

For information and applications contact Suomi Society, Mariankatu 8, 00170 Helsinki, Finland. Tel. 011-358-9-84 1210/Fax 011-358-9-6841 2140/e-mail: suomis@suomi-seura.fi

Finlandia Foundation
New York Metropolitan Chapter

Northeast, USA

Historical network meeting

The next regular meeting of the Northeast Finn.-Am. Historical Network will be held May 15, 11 a.m., at a new location: The Salma Park in Fitchburg, Mass.

A historical bus tour to the Cape Ann area will be one of the topics of discussion.

All are welcome at this meeting.

Burton Jernstrom

Rockport, MA

Midsummer Fest

The annual Spiran Lodge No. 98 Scandinavian Midsummer Fest will be held Saturday, June 12, at Millbrook Meadow, off Beach Street, next to the Peg Leg Restaurant from noon to 2 p.m.

Events at the fest will include an opening flags ceremony and children's dancing as well as the Cape Ann Finnish Singers, Marianne Cygnel & Bill Natti and the Spiran Orchestra.

There will be strawberries and cream, nisu, coffee, hot dogs and soda.

Admission is free. In the event of rain, the Midsummer Fest will be held in Spiran Lodge, corner of School Street and Broadway in downtown Rockport.

SAARINEN from page 1

ipated sending in their nominations and those who wrote commentaries of the contest. However, the total number of nominations was much smaller than we had hoped for.

It was evident that in the last few weeks there was a campaign amongst the Finlandia Foundation trustees to nominate Väinö Hoover, thus the tied second place.

Here is an alphabetical listing of all who received one nomination: Sylvester Ahola, Marita Cauthen, Eino Friberg, Andrew Groop, Roy Helander, Anselm Hietanen, Salomon Ilmonen, Raymond Richard Jacobson, John Nichols Haapanen, Reino Nicolai Hannula, Tarmo Hannula, Jussi Himanka, Emil Edward Hurja, Armas Kaukoranta, Arvi Isak Kerälä, Hannes Kolehmainen, John Kolehmainen, John Koskinen, Erkki Koutonen, Oscar Larson, Voitto Lassila, Arvid Nelson, [Kenneth] & Aulikki Olsen, Yrjö Paloheimo, Marsha Pentti, Henry Puranen, Jonathan Ratila, Kostti Ruohomaa, Harry A. Siitonen, Elisabeth Sillanpää Rengo, Axel W. & Hannah Solander, John Suominen, Frans Josef Syrjälä, Aarne Tanninen, Oskari Tokoi, Viola Turpeinen, Velli W. & Ida G. Wallenius, Vieno Warpula and Matti Wis-kari.

We also received one comment stating "no one individual stands out in my mind."

Fitchburg, MA

Finn Center monthly meeting

The monthly membership meeting of the Finnish Center at Saima Park will be held beginning at 7:30 p.m. on Wednesday, May 12.

Slides of the proposed addition to Saima Park will be presented by Stefan Ahlblad, AIA, of Belmont. A question/answer period will follow.

Refreshments by the Library/Museum Building Committee, L. Byrne, V. Honkala, T. Laakso, I. Kamila, S. Hoggund, K. Makela, P. Oinonen and H. & J. Flinkstrom.

Spring Tori May 23

The Finnish Center at Saima Park will hold a Spring Tori at the park 8 a.m. to 2 p.m. on Sunday, May 23.

A pancake breakfast will take place 8 to 11 a.m.; hot dogs will be served 11 a.m. to 2 p.m. Coffee and doughnuts will be available 8 a.m. to 2 p.m.

The tori will also feature a book both with books, records, tapes and cassettes; a plant table with perennials, vases, hangers, seedlings and flowers; a baked goods table with pullas, jams, jellies, pies and munkkis; and a ticket auction with an assortment of new or good-as-new items.

Committee chairmen appreciate contributions. They suggest starting now to find something to add to the sales tables. Items are being collected at Saima whenever it is open for meetings.

Chairmen for the various Spring Tori features are as follows:

Pancake Breakfast, Alida Herring and Maija Mård; Hot Dogs & Chips, Irene Kamila; Coffee & Donuts, Ida Raisanen; Baked Goods, K & R Makela; Plants & Gardens, H & J Flinkstrom; Penny Auc-

tion, Eira Perko and Emily Meehan; Used Books, Jane Guercio; New Books & Music, Raiyaaaja Publishing Company.

Finn Center seeking logo design

The Finnish Center at Saima Park has announced a competition open to all who wish to submit a drawing of a design that might become the new logo for the Finnish Center. Entries will be accepted until Tuesday, June 1.

If enough suitable entries

are received, members at the June 9 meeting will vote by ballot to choose the design which will best represent The Finnish Center at Saima Park in its advertising, letterheads, cards and notes.

Send your easily reproducible entries drawn with black ink on white paper, and with your name written on the back of your work to: Logo Contest, The Finnish Center, P. O. Box 30, Fitchburg MA 01420.

Entries to be received by June 1.

NEW SUNGATE MOTEL

The Motel of the Stars
901 South Federal Highway
Lake Worth, FL 33460
Tel (561) 588-8110
Fax (561) 588-8041
WE WELCOME YOU!

Benita & Roger Stjernvall

With this ad, 10% discount from daily rates.
Exp. 12/31/1999

Subscribe to
RAIVAAJA

Welcome to
FinnFest USA '99!
Register Today!

Registration packets
now available on line or
call (425)401-7100

See you in
Seattle!



www.finns.org

Kalenteri

CALIFORNIA

May 11 - United Kaleva Brothers & Sisters 21 membership meeting, 7:30 pm, Brotherhood Hall, 1970 Chestnut Ave, Berkeley.

June 4-6 - Ojai Music Festival '99, Libbey Bowl, Ojai. Focus on Finland featuring Esa-Pekka Salonen as music director; Magnus Lindberg as composer-in-residence. Glass, ceramic exhibits. For more info: 805-646-2094.

CONNECTICUT

May 6 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, 76 N Canterbury Rd (Rt 169) Canterbury. Coffee 6 pm.

May 16 - Aura Seura annual meeting, 2 pm, Aura Hall, Voluntown.

MAINE

May 16 - Finnish-American Heritage Society of Maine meeting, 2 pm, Heritage Center, Maple St, W Paris. Program honoring Finnish women in the Armed Forces.

MASSACHUSETTS

May 8 - Suomi-koulu of New England Mother's Day, 2-4 pm, Kalevan Maja, Littleton. For more info: 617-876-7819.

- Dance, 7:30-11:30 pm, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Dori Wells Duo.

May 11 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.

May 12 - Finnish Center at Saima Park membership meeting, 7:30 pm, Saima Park, Fitchburg. Slides of proposed addition to Saima Park presented by Stefan Ahlblad AIA.

May 15 - Dance, 7:30-11:30 pm, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells Duo.

May 16 - Stenkil Lodge 70th anniversary, 2-7 pm, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree. Catered dinner followed by entertainment with Nils Lundin & his orchestra providing music. Tickets: 781-848-3576.

May 18 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.

May 19 - Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 7 pm, Community Building, Rt 149, West Barnstable.

May 22 - Pannukakku & Ham breakfast, 8:30-10 am, Messiah Lutheran Church, 750 Rindge Rd, Fitchburg. Proceeds to benefit renovations at Camp Pine Shore, Westminster.

- Dance, 7:30-11:30 pm, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells Duo.

May 23 - Spring Tori, 8 am-2 pm, Saima Park, Fitchburg. Pancake breakfast 8-11 am; Hotdogs 11 am-2 pm. Book booth, plant table, baked goods, ticket auction.

May 29 - Dance, 7:30-11:30 pm, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells Duo.

June 5 - Suomi-koulu of New England day camp, 10 am-noon, Kalevan maja, Fort Pond, Littleton.

June 12 - Spiran Lodge #98 annual Scandinavian Midsummer Fest, 12 noon-2 pm, Millbrook Meadow, off Beach St, Rockport.

- Midsommarafton Ball, Viking Club, Braintree. Swedish meatball dinner, 6:30 pm; program 8 pm; dancing to music of Nils Lundin orchestra. Tickets 781-848-3576.

June 13 - Midsommar celebration, 11 am-5 pm, Viking Club, Braintree. Chicken barbecue (tickets 781-848-3576).

July 3-4 - 93rd Finnish Summer Festival, Saima Park, Fitchburg.

MICHIGAN

May 8 - Rummage, Pasty & Bake Sale, 9 am-2 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile, Farmington Hills.

- Soittoniekat Jam Session, 1-4 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

- Finnish American Society of West Central Michigan annual picnic (1pm)/meeting (2 pm), Marne Methodist Church, Marne. Program by Finnish exchange students.

May 9 - Mother's Day Champagne Brunch, 11:30 am-1:30 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

May 16 - Finnish-American Singers Spring Concert, 3 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

May 18 - FinnWeavers, 9:30 am-2:30 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

May 22 - Annual Volunteers' Dinner, 1 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

May 29 - FinnWeavers Art Fair, 10 am-2 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

- Finnish-American Historical Society annual meeting, 3 pm, lounge, Finnish Center, Farmington Hills.

June 16 - 'The Myllärit,' Karelian instrumental & vocal ensemble, in concert, 8 pm, Finnish American Heritage Center, Suomi College, Hancock. For more info, tickets: 906-487-7261.

June 19 - Finnish-American Society of West Central Michigan Juhannus celebration, home of Wes & Sadie Ann Kempainen, Hastings. For more info: 616-948-8358.

MINNESOTA

May 9-14 - Adult Week, Salolampi Language Village, Bemidji. For registration forms, more info: 800-450-2214.

May 14-19 - Nordic Weaving Workshop, Salolampi Language Village, Bemidji. Registration info: 800-450-2214.

May 21 - Finnish American Cultural Activities monthly program, 7:30 pm, International Institute, 1694 Como Ave, St Paul. Topic: 'My African Challenges - an American Finn working with Finnish Finns' by Aino Lepisto Husen.

May 29 - Kokato Finnish American Historical Society's Memorial Day Celebration, 10 am-2 pm, Temperance Corner (3 miles north of Kokato on County Rd 3). For more info: 612-595-9188.

June 14-19 - First youth week at Salolampi Language Village, Bemidji. For more info: 800-450-2214.

July 17-18 - Festival Finlandia, Ironworld Discovery Center, West Highway 169, Chisholm. Dancing, music, food, marketplace. For more info: 218-254-3321, 800-372-3321 or www.ironworld.com

NEW JERSEY

May 29-30 - Walter Eriksson Musikfest, Vasa Park, Budd Lake. For more info, reservations: 973-786-6398 or 516-868-7290.

June 19 - Scandinavian Midsummer Celebration, 12 noon-10 pm, County College of Morris, Randolph. For more info: 201-262-4074.

NEW YORK

May 11 - Finger Lakes Finns monthly meeting & program, 7 pm, Town Hall, 166 Main St, Newfield. Use lower level back entrance. Coffee & refreshments.

May 14 - Finlandia Foundation annual meeting & program evening, 8-10 pm, Central Presbyterian Church, 593 Park Ave, New York. Election of board members & officers for 1999-2000; Program: two readings by Lee Alperin & video about Finns in Brooklyn.

June 1 - MikaKosmos duo with Jill Seifers, voice, 9 pm, Alterknit Theatre, The Knitting Factory, 74 Leonard St, New York. Tickets 212-219-3055.

June 5 - MikaKosmos quartet with Jill Seifers, voice, 8, 9:30 & 11 pm, The Metronome, 915 Broadway (at 21st St), New York. No cover. Reservations 212-505-7400.

June 10 - MikaKosmos trio, 7 pm, Restaurant 147, 147 W 15th St between 6th & 7th Ave), New York. No cover. Reservations: 212-929-5000.

June 14 - MikaKosmos, 10 pm, Dharma Jazz Club, 174 Orchard St, New York. No cover.

June 20 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter annual family picnic, 11 am, Williams Lake Resort, Rosendale. For reservations, contact Juha Makipaa, 5 Charlotte Rd, Fishkill, 12524. Free bus transportation from Manhattan & Brooklyn; reservations: 718-892-2712.

PENNSYLVANIA

June 13 - Annual gathering at First Finnish Settlers Monument, 2 pm, Crozer Park, Chester.

- Delaware Valley Finnish Americans dinner program, 4:30 pm, Corinthian Yacht Club, adjacent to Governor Prantz Park, Essington. Program of readings from Kalevala. Reservations required (deadline May 30): 302-368-1001.

TEXAS

May 20 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas. Potluck dinner celebration of society's 10th anniversary.

WASHINGTON

July 22-25 - FinnFest USA '99, University of Washington, Seattle. For more info: FinnFest USA '99, 4122 - 128th Ave SE Suite 305, Bellevue WA 98006; FAX 425-641-9983; email FinnFest99@finns.org

Events subject to change without notice

Calls to FINLAND
\$0.17 per/min

Great rates to the rest of the world - any day, any time. We also offer Prepaid Calling Cards: calls to Finland 8¢/min with additional \$1 for the first minute.

For info call AOF International:
CALL 1-800-449-0445

ZZ Productions
www.FATV.org/UV

An Uncommon View Program Guide
CH 36/Fitchburg CH 56/Leom + Lun

May Weekends
F 9p, S 12:30p & 8p, Su 8a & 2p
7-9 Easter Fotos with Bonnie (Premiere)
14-18 Greyhound Special
21-23 The Rynborn Blues Club
28-30 Finnish War Veterans Choir (Premiere)

May weekdays
Sp M-F
3-7 Rabies Clinic, Fitchburg Animal Clinic
10-14 Dick's Market-Spring
17-21 Dick's Early Spring Plantings
24-28 Dick's Spring Again (Premiere)
31-J4 Remembering John Fitch

Judith Lindstedt
(978) 345-7250

Lumber/Building Materials

Steel Buildings never put up.
40x30 was \$6,212 will sell for \$3,497. 50x86 was \$17,690 will sell \$8,970 Chuck 1-800-320-2340

From the desk of Stig Häggblom:

Laulajapoijat!

Meitä tuli joka puolelta sekä Fitchburgiin että sitten seuraavana päivänä sinne Bedfordin kirkolle, missä puolen rakennuksen akustiikka oli sotaveteraanikuorolle ehkä vieläkin parempi. Vieressäni istuneet, pari ihastuttavaa suomalaisdaamia Cape Codilta, sanoivat:

"Kyllä oli todella korkea aika, että nämä pojat tulivat tänne meille laulamaan!"

Olin heidän kanssaan samaa mieltä kun olimme kuulleet Oskar Merikannon "Repurin laulu". Urpo Jokisen "Suomi on hyvä maa" kajahti myös ikkunasta ulos niin, että keväinen luonto ulkona siristeli silmiäni vielä vähän enemmän...

Oli kyllä se aika, mutta paljon erilaisia töitä oli tämäkin Amerikan retki teettänyt sekä täällä että toisella puolella Atlantin isoa vettä.

Stefan Ahlblad Alvar Aallon Suomussalmi-monumentin pohjalta tekemästä ohjelmasta tuli konserttivälle tärkeä paperi viedä mukanaan kotiin konsertin päätyttyä.

Saiman Puiston tiloissa pidettiin myös juhlat Fitchburgin konsertin jälkeen.

"En ole muista tungosta tässä salissa nähnyt sitten kun 70-luvulla korjattiin tämä tanssilattia kuntoon", kertoi muuan Terijoelta kotoisin oleva rintamamies, joka päivän kunniaksi oli pistänyt tammenlehtensä rintapieleen.

"Oletko sinä niitä miehiä, jotka halusivat Karjalan takaisin Suomelle?"

Potka oli arasta kysymyksestä selvillä.

"Kyllä siitäkin asiasta keskustella pitäisi. En vain tiedä, olisiko Terijoesta niin väliä. Kävin palkan päällä kolme vuotta sitten tarkastamassa. Pilalla olivat ennen niin komit heikkarannat."

Oli laulajajoukossa muutamia tuttujakin. Pojilla oli kaikilla rinnassa sodassa hankitut kunniamerkit. Tuttua kilinää. Yleisin tuntui olevan se vaatimaton ruskea mitali, jossa toisella puolella lukee "Urheudesta" ja toisella puolella "Suomen kansalta". On sellainen minullakin, mutta piilossa koti-Suomessa...

Ruben Laguksen divisionan kolminuoliristin havaitsin vain yhdellä. Tervehdin miestä, joka sanoi minulle:

"Kylläpä sinulla on tukka hyvin säilynyt..."

Johon minä ripeästi vastasin:

"Mutta sinulla on taas tuo lauluääni onneksi säilynyt ja kultivoitunut paljon, paljon paremmin."

Nauroimme ja paiskasimme kättä ja perustimme pienen kuoron, jotta saisimme Aimo Mustosen "Sillanpään marssilaulun" kuuluville.

Teuvo Paakkarin erotin tenorien joukosta. Harmaampi on pää kuin silloin, jolloin tämä juoksijapoika kipitti



Bedfordin konserttyleisöä.

Kuvat: Benni



Helsingin Sotaveteraanikuoro McKay Schoolin auditoriumissa. Oikealla kuoron johtaja Arvo Kulkka.

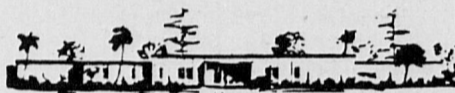
HKV:n viestijoukkueita voittoihin Suomen viestimestaruuskilpailuissa. Mutta laulaa se vaan...

Laskin 36 laulajaa Arvo Kuikan ryhdikkäässä komennossa. Kaikki miehet eivät olleet Amerikkaa valloittamassa. Kotiin jäi esimerkiksi Bertel Höckert, kohta yhdeksänkymppinen. Tunnen miehen. Hänen veljensä Gunnar

Höckert oli 5,000 metrin olympiavoittaja vuonna 1936 Berliinissä.

Gunnar Höckert oli Kannaksella 1940 luutnanttina, eturivissä kaatuessaan helmikuun 11. päivänä. Oli tämä mies, omakohtaisella panoksellaan, sitä ennen tuhonnut joitakin vihollisen taistelupanssareita.

Tämä, etupäässä Sini ja Hannu Harjunmaan johdolla tapahtunut laulun voittokulkue jatkui Kanadan puolelle ja päättyi aikanaan New Yorkiin. Monumentti vierailusta aikaansaatiin varmaan myös tälle pariskunnalle. Monumentti, jonka turvin tämänkin perheen elämä on jatkossa kevyempää...



AMERICAN FINNISH NURSING HOME
A Division of

Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

Helloouu Lepokodista!

30. huhtikuuta 1999 Lepokodin päivät ovat soljuneet mukavan rauhallisesti kesää odotellessa.

Otimme osaa Palm Beach Community Collegella järjestettyyn luentosarjaan "Get to know your Finnish neighbors", jonka yhtenä organisoijana oli Lepokodin asukas Toini Palo. Toini oli oikein iloinen lepokodin asukkailta saamastaan kannatuksesta, Lepokodin asukkaat kun olivat hänen tukenaan luennoilla jokaisena kolmena maanantaina.

Katrillit tanssahelivat luoksemme iloisesti eräänä ilta-päivänä. Tiedän, että heillä on ollut kovin kiireinen aika-tahti, ja senpä vuoksi olenkin tuplasti mielissäni, että he tulivat Lepokodille kaikesta huolimatta. Kiitos!

Vietimme kuukauden syntymäpäiväjuhlaa Leo Jaakkolan ja Charlie Hedlundin seurassa. Synttäreiden jälkeen kokoontuimme etu-

aulaan social hour'n merkeissä. Ja koska meillä oli niin mukavaa, ajattelimme viettää myös samanlaisen hetkisen tällä viikolla.

Henry Forster ja Janet Kivi ovat olleet minun pelastavia enkeleitäni parin viikon ajan! Kiitos teille molemmille avusta iltapäiväohjelmassa! Kuin myös Hugo Aholle, pastori Matti Salomaalle, Veikko ja Pearl Järvelle, lestadiolaisseurakunnalle sekä Bertha ja Matti Penttilälle.

Vietimme myös hauskan Vappujuhlan, tosin ilman torvisoittokuntaa. Lepokodin keittiö valmisti meille työntekijöille ja asukkaalle maistuvan lounaan Annan Majalla. Saimme kuunnella musiikkia ja keikkua sen tahdissa laulaen, "rullaati, rullaati" laulua vapun kunniaksi, aivan niinkuin asiaan kuuluukin.

Semmosta kuuluu Lepokodille ja lepokotilaisille. Valta-kunnassa kaikki hyvin.

Kuulemisiin
ANU

matkaamme vielä parempaan huomiiseen."

"Laulumme on toivottavasti soinnut soihdun lailla, sille tielle ja ihmisille ja niille juurille, joihin sydäntuntemme on purkautunut", hän jatkoi. Lopuksi kiitoksen saivat järjestäjät ja erityisesti Maija Mård, jolle ojennettiin kuoron viiri.

Pusa kertoi kuorolaisten keski-ikä olevan 78. Vanhin on 92, mutta ei ollut mukana tällä kiertueella. Vanhin äällä mukana oli 78-vuotias.

Illan aikana käytiin vilkasta sananvalittoa puolin ja toisin. Kuorolaiset kiinnostivat tärkeitä, heitä kohtaan osoitettiin kunnioitusta ja kiitosta siitä, että heidän ansiostaan Suomi säilytti itsenäisyytensä viime sodissa.

Monet etsivät kuorolaisten joukosta kotipaikkakuntalaisia. Täällä asuvat sotaveteraanit ottivat selvää, missä rykmentissä kukin kuorolainen oli aikanaan palvellut.

Koiviston kauppalasta (nykyisin Venäjän alaisuudessa) kotoisin olevaa Olavi Kurkoa onnistui. Hän kyseli, löytyykö koivistolaisia, ja löytyihän heitä.

Puolison roolissa mukana ollut Mailis Paavola (os. Toivonen) osoittautui entiseksi koivistolaiseksi. Eikä siinä kaikki, Kurko oli ollut hänen isänsä hankintaliikkeessä juoksupoikana.

"Tunsin hänet ulkonäöltä", Kurko selitti.

Mailis Paavolan puoliso, Haminasta kotoisin oleva Pentti Paavola kuuluu kuoron bassolaulajiin. Hänenkin sukunsa juurtuu Karjalaan äidin isän kautta.

Paavola kertoi lähteneensä sodan jälkeen Helsinkiin lakia opiskelemaan ja asettui sinne sen jälkeen. Vuonna 1983 hän jätti lakitoimistonsa ja jäi nauttimaan eläkevuosista.

Helsingin Sotaveteraanikuoron vierailun järjestäjänä toi-

mi Holdenissa asuva Sini Harjunmaa, jonka isä Niilo Siltamaa laulaa kuorossa bassoa. Ilman tällaista henkilökohtaista yhteyttä näin laajat kiertueet jäivät pitämättä. Siksi olemme velkaa suuren kiitoksen työstä, jonka Sini Harjunmaa teki kuoron tänne saamiseksi.

"Vihdoinkin joku tuli Fitchburgiin esiintymään, eikä aina vain Floridaan", kommentoi eräs tilaisuudessa ollut. "Näin tyytyväistä yleisöä ei löydä joka paikasta", hän napsautti perään.



McKinnonin suomalaiset

Teksti ja kuvat: Mika Roinila

Maaliskuun lopulla sain mahdollisuuden käydä tapaa- massassa vanhan McKinnonin suomalaisasukkaita, jotka asuvat syvässä etelävaltioiden helteessä.

Jesupin kaupungissa, vuosittain pidetyssä Dogwood Festivaalissa oli mukana suomalaisia, jotka myivät käsitöitä ja tavaraa kuin kirpputorilla konsanaan. Koko festivaalissa oli mukana karuselleja, käsityö- ja taide- näyttelyjä, ruokaa sekä paljon ostettavaa. Tässä festivaalissa tapasin kolme vanhempaa McKinnonin asukasta, jotka kertoivat menneistä sekä tämän hetken suomalaisuudesta alueella.

McKinnon sijaitsee 14 mailia Jesupista etelään, Georgian valtatiellä No. 301, jonne ensimmäiset suomalaiset muuttivat vuonna 1921. Nämä "siirtolaiset" olivat tulleet

Georgiaan eri puolilta Yhdysvaltoja sekä Kanadaa, ja aloittivat osuustoiminnan, joka oli melkein kaikille uutta. Näihin ensimmäisiin asukkaisiin kuului Elma Dunn, joka muistelee menneitä.

"Meillä oli suurin kanala ja meijeri koko countissa", kertoi Elma.

Vaikeitten olosuhteitten ja lamakauden myötä, suomalaiset keskittyivät kasvattamaan kaalia, bataattia (*sweet potato*), sekä kana- ja maitotuotteita, joista tuli parhaat voitot.

Elma muutti vuonna 1922 Minnesotasta etelään pienenä vauvana, ja on ollut paikkakuntalainen koko ikänsä. Hän työskenteli vuosia osuusfarmin meijerissä, kanalassa ja osuuskaupassa.

Osuusfarmilla asui parhailaan noin 600 suomalaista. Vuonna 1966 osuusfarmin maatilat myytiin Brunswick Pulp & Paper komppanialle, joka vielä tänään toimii Rayonier nimisenä Jesupin kaupungissa. Maatilan myynti oli odotettua, sillä moni nuoremman ikäpolven jäsen muutti pohjoiseen etsimään parempia työ- ja koulutusmahdollisuuksia. Monet alkuperäisistä farmareista jäi jälkeen.

Vanhoihin asukkaisiin kuuluu sekä Elma Dunn (juuret Torontossa), että Aune Saarelma, joka syntyi Heinolassa vuonna 1917. Saarelma on viimeinen Suomessa syntynyt siirtolainen McKinnonissa. Hän muutti Georgiaan vuonna 1968, asuttuaan Kaliforniassa yli 30 vuotta.

Vuoden 1990 Census laskennan perusteella, McKinnonin alueella oli yhteensä 62 henkeä, joilla oli suomalaiset juuret, joista puolet olivat täysin suomalaisia. Vuonna 1999 asukkaisiin kuuluu noin "15-20 perhettä", kertoo Saarelma.

Muutamien suomalaisten joukossa ovat myös Jussi ja Velma Saari, toisen polven suomalaisia joilla on juuret Juvalla ja Vähäkyrössä. Jussi (s. Baltimore, 1917), muutti pienenä lapsena McKinnonin farmille v. 1921, josta palasi Baltimoreen seuraavana vuonna. 1920-luvun lopussa hän palasi vuodeksi etelään, missä kävi koulun viidennen luokan läpi. Suuremman osan elämää molemmat Saaret ovat olleet Baltimoreessa.

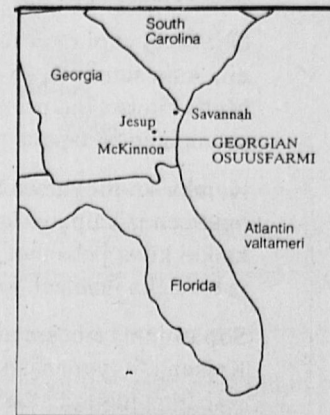
Saaret siirtyivät eläkkeelle vuonna 1981 ja muuttivat McKinnoniin. Suomalaisuutta he vaalivat käyttämällä takapihalla olevaa saunaa,

joka on kylän paras. Ennen kaikilla oli oma sauna, mutta nykyään niitä ei moni enää käytä. Jussi ja Velma osavat puhua suomea hyvin, vaikka lukeminen onkin vaikeampaa.

McKinnonin osuusfarmi oli enimmäkseen kiinnostunut maanviljelyksestä ja karjan hoidosta. Asukkaat rakensivat Suomalaisen Haalin, jossa pidettiin tansseja, näytelmiä, ja muita ohjelmia. Haali on vieläkin käytössä syntymäpäivien vietossa tai muitten juhlien kera.

"Haali rekisteroitiin kirkkona, jotta rakennuksesta ei olisi tarvinnut maksaa veroja valtiolle," selitti Jussi Saari.

Kirkkona rakennusta ei koskaan käytetty, eikä kirkkoa koskaan rakennettukaan. Silti McKinnonin suomalaiset löysivät lopullisen lepostijan hautausmaalta, jota käytettiin vuoteen 1944. Seuraa, että hautausmaata ei olla pidetty kovinkaan hyvässä kunnossa. Kunnioitettavaa kyllä on se, että Jussi Saaren kaksi poikaa, David ja Tommy Baltimoresta, ovat ottaneet



J. Korklasaari, "Suomalaiset Maailmalla", 1989.

omakseen projektin korjata hautausmaan altaat, jotta hautausmaa olisi paremman näköinen. Näinpä kävinkin pääsiäis-viikonloppuna, ja hautausmaa on nyt paremman näköinen.

Vuonna 1991 Yhdysvaltain postitoimisto pyysi Velma Saarta vaihtamaan tienviitat postisysteemin parantamiseksi. Koska alue on ollut enimmäkseen suomalaisten maata, antoi hän kaduille nimet Sauna St., Finland St., Sisu Rd., Kallio St. ja McKinnon St. Kallio perustuu viimeisen, v. 1991 clossa olleen alkuperäisen farmarin nimeen, ja McKinnon tuli edustamaan muita kansalaisuuksia, joita nykyään asustaa kylässä.

Kysellessäni McKinnon Streetin asukalta että missä Sisu Road sijaitsee, he eivät jatkuu takasivulla



Sisu Road, paikalliset asukkaat kutsuvat sitä "Zu-Zu Roadiksi".



Viimeinen McKinnonin hautausmaalle haudattu oli vuonna 1947 kuollut William Ilmonen.



Heinolassa 1910 syntynyt Aune Saarelma ts McKinnonin viimeisin Suomessa syntynyt asukas. Hän toimi vieraillevien Roiniloiden isäntänä. Yllä (vas.) Mika Roinila, Saarelma, Grace ja Sitikka Roinila. Kuva: Ari Roinila

Tri Mika Roinila toimii geologian ja maantieteen apulaisprofessorina West Virgintian yliopistossa Morgantownissa (WV). Hän on syntynyt Suomessa ja asunut monta vuotta Kanadassa.



McKinnonin Suomalainen Haali.



McKinnonin suomalaisia (vas.) Elma Dunn, Jussi ja Velma Saari.

Olit mummuni - mutta millainen ihminen?
Sitä koskaan saanut tietää en.
Olit lähellä ja kuitenkin kaukana.
Saiko sisimpiä portteja kukaan avata?

Olit karu, vilpitön, vaatimaton
niin kuin suurperheen äiti useinkin on.
Mutta sinussa aavisti myöskin muuta,
sotain hienoa, tapoja, taiteellisuutta.

Kuinka sovitit yhteen kaiken sen:
puutteen ja kaipuusi kauniiseen,
kaikki kivet ja kannot jotka tiellesi sait
ja toisaalta ihanteet, joita hait.

Sopuointua sinussa aina näin.
Kaiken elit tyynenä, pystypäin.
Näit aina tummien laaksojen taa,
jossa aamuaurinko sarastaa.

Et koskaan ryhtynyt neuvojaksi,
et asettanut muita korkeammaksi,
silti jotkain syvää opetit meille,
hyvään ja helppoon tottuneille:

Et koskaan tuskaillut turhia
vaan osasit kaikesta nauttia.
Olit paljosta löytänyt olennaisen;
omaan sieluusi sisäisen kirkkauden.

Sinusta, mummuni, tiedän sen,
että nyt olet joukossa enkelten.

*Runo on kirjoitettu New York Cityssä
asuvan Annelin Lammen äidin Elsa
Heikkilän muistolle. Kirjoittaja on
Annelin siskon Anna-Maijan tytär
Riitta-Liisa*

Kaunein sana
Kirj. Lauri Lassila

Nyt istun, mietin, attelen,
ja aatos liittää laajalle.
Missä - mitä kaipasin,
kun katsoin synnyinkodin
ikkunasta, maita metsää
seudun rauhaa suurta
kesäoitten kirkkautta
kotirannan - kevään kauneutta?

Askel yksi, askel kaksi,
astuin maailmaan.
Kyynsilimmin äiti saattoi
murhemielin, muiston kielin
kuiskallen, kysellen,
koska kotia mä palaan?
Hetken vaiti - mielein herkin
kiitos kaikesta, kun kuiskakin
hän vastas
Luojaasi, poikani sa muistaisit,
opiks' sana tää on kaunehin.

Kalifornian kuulumisia

AINI TOSSAVAINEN
BERKELEY, CA

Tervetuloa veljeyks- ja sisarusseuran uudet jäsenet, Pirkko Maquire, Raija Rickensrud ja Troy Sakari Goffin! Myös kaksi nuorta liittyy, Audrey Maquire ja Julia Bellows. Tarvitsemme nuoria seuraamme.

Pyhän Urhon päivä huomioidiin Veljeysseuran potluck-illallisen yhteydessä ennen kokousta. Syötiin tuoreita viinirypäleitä, joita täällä kasvatetaan yhä enemmän. Ja heinäsiirkoja oli myös, vaikka vain koristeina. Laulettiin myös hauska laulu Urhosta.

Huhtikuun alkupuolella esiintyi kansanmusiikkiryhmä Palokasta, Jyväskylän likeltä. Yleisöä tuli hyvin ja kaikki pitivät rytmikkästä ohjelmasta. Kauniita, lahjakkaita nuoria!

Tämän konsertin pääjärjestäjinä olivat Irma Järvenpää ja Kalle Heiskanen. Kiitokset heille ja avustajille!

Nuoret olivat hyvin tyytyväisiä matkaansa. Pitivät Fahasta ja Veljeysseuran haalista. Aurinkoa he eivät juuri nähneet, kun oli pilvistä, kylmä tuuli, mustia lumipilviä meni vuoristoon. Siellä tuli vielä kaksi jalkaa lunta lisää. Täälläkin satoi rakeita ja ukkonen jyristi.

Sitten sunnuntaina joukko meitä kerääntyi katsomaan vanhaa suomalaista elokuvaa "Kulkurin valssi". Olimme nähneet sen nuorina Suomessa.

Muistimme kaikki, että Tauno Palo oli tummatukkainen ja komea ja Ansa Ikonen oikein vaalea ja kaunis. Muistimme, että se oli hauska ja musikaalinen elokuva, mutta muuten se oli unohtunut, joten meillä oli hyvä elokuva katsoa. Kaikki nauttivat siitä. Kesällä ei katsota filmejä, kun on loma-aika.

Toukokuun alussa on Vappu-illallinen ja tanssit Veljeysseuralla. Siellä on suomalaisia ruokia ja hyvä tanssimusiikki. Arpajaisten lentolipusta kiitos Finnairille! Tarkoitus on saada varoja haalin korjauksiin.

Finlandia Foundationin vuoden esiintyjä Craig Johnson esitti myös pianokonsertteja

Palo Altossa, University Avenue'n kirkossa ja Fahassa. Hän soitti mielenkiintoisen ohjelman eri suomalaisten säveltäjien pianosävellyksiä. Pidimme enimmin Merikannon ja Sibeliuksen musiikista.

Veljeysseuralla on toukokuun toisena sunnuntaina äitienpäivä-aamiainen. Miehet valmistavat sen joka vuosi äideille. Muutkin tervetulleita!

Kaleva-Hiihtomajan presidentti Mikko Valkonen ja Liisa Dasinger viettivät häitä. He tutustuivat alkaessaan näytellä Harri Siitosen järjestämässä näytöskappaleissa. Paljon onnea vuosien varrelle meiltä kaikilta!

Hiihtomajalla on työtalkoot kesäkuun 12.-13. päivinä. Voitte siinä sivussa kävellä metsissä ja järvien rannoilla, ja vaikkapa käydä pelikasinollakin!

Fahaan suunnitellaan hoitopaikkoja. Ehkä jo vuoden kulluttua. Se on hyvä apu yksinäisille, kun vanhuus tulee kysymättä meiltä lupaa.

Uima-allas ja saunan lattiat kunnostetaan ennen juhannusjuhlaa. Silloin juhlietaan kaksi päivää, jolloin saunat ja uima-allas ovat ahkerassa käytössä. Faha-Ladyt olivat viikonlopun Fahassa juuri virkistymässä. Toivon, että he saivat uutta energiaa toimia Fahan hyväksi! He tekevät niin paljon vuoden mittaan aina, että voimme nostaa aurinkohattua helle!

Kaksipäiväiset juhannusjuhlat ovat kesäkuun viimeisenä viikonloppuna.

Yliopistolla on suomenkielen opiskelijoiden kevätkonferenssi perjantaina, 30. huhtikuuta. Siellä on kolme puhujaa, Manuel Castells, Linus Torvalds ja Pekka Himanen. Yliopiston luennoista saatte tarkempia tietoja osoitteella: Frances Katsuura, 248 Moses Hall, University of California, Berkeley, CA 94720-2316. Puh. 510-642-9314. email: katsuura@uclink4.berkeley.edu

Monet menevät Suomeen kesäksi. Toiset matkustavat täällä. Loma-aika alkaa, joten hauskaa kesää kaikille!

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui huhtikuun 27. päivänä kello 2 iltapäivällä Finnish Center at Saima Parkissa Scott Roadilla.

Puheenjohtaja Armas Kaukoranta avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi. Sen jälkeen laulettiin "America" ja "Maamme".

Lahjoituksia kahvipöytästä tekivät seuraavat: Helen Heimo, Mamie Lauricella, Bertha Laaksonen, Barbara Kaukoranta, Tastulat, Ann Anderson, Naomi Loehberger, Edna Holm, Elma Graves.

Helvi Fiskaali esitteli ohjelman, mikä oli seuraava: Mirja ja Olavi Kurko näyttivät videon Olavi Virrasta. Hän on Suomen Bing Crosby. Hän on ollut monessa liikkuvassa kuvassa.

Sitten siirryttiin kahvipöydän ääreen.

HELVI FISKAALI

MCKINNONIN ...
jatkoa sivulta 11

tajunneet ensin mitä kysyin. Sitten miehet hoksasivat, että "Zu-Zu Road" olikin tuossa suunnassa, joka sai naurun kasvoilleni.

McKinnon nimi oli viimeinen arvoitus kirjoittajalle. Olsikohan ollut mahdollista että paikkakunnan nimi tulikin suomalaisen Jalmari Mäkisen nimestä, jota voitaisiin kääntää McKinnoniksi? Eiväthän suomalaiset mitenkään itse ehdottaisi irlantilaisista tai englantilaisista nimeä?

Vaikka asia onkin kiehtova väite, löysin tiedoksi että osuusfarmin lähellä oli alunperin ollut McKinnonin saha.

Tämä vaihtui "Old McKinnoniksi" ja osuusfarmista tuli "New McKinnon". Kun saha poltui ympäristöstä, seurasi pelkkä McKinnon.

Vaikka McKinnonin osuusfarmi ei enää kukoista kuten vuosikymmeniä sitten, ovat suomalaiset vieläkin kiinnostuneita tapaamaan läpi kulkevia suomalaisia. Etelän vieraanvaraisuudessa on kiva käydä, ja ehkä suurin ilo McKinnonin suomalaisille on saada mahdollisuus puhua suomenkieltä, joka on melkein kokonaan kadonnut alueelta.

1999

FINNAIR

FinnExpress Finland

The Finnair Way

Let Norvista take you home.
Low prices on airfares.
Hotels. Car Rentals. Cruises. Tours.
Trust us for all your travel needs
anywhere in the world.

Norvista

228 East 45th Street • NY, NY 10017
Tel: 212-818-1198/800-677-6454 • Fax: 212-818-0585

CALL 800-677-6454

New Yorkin
Suomalainen
Evankelisuterilainen
SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
212-838-2849
718-892-2712

Consulate General
of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017
Tel: (212) 750-4400
Fax: (212) 750-4418
E-mail:

finconny@ix.netcom.com
Please visit our web site at
www.finlandnyc.org for
information on our services,
Finnish events in the
New York area and general
information about Finland.

THE FINLANDIA
FOUNDATION

Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

CENTRAL
PRESBYTERIAN
CHURCH

593 Park Ave & 64th St., NYC
Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163